CONDIZIONI GENERALI DI NOLEGGIO

N.1 La ditta Locatrice, di seguito denominata Locatore, concede al Cliente l'autoveicolo descritto a pagina 1 completo di tutti gli accessori di legge e tutta la documentazione valida perla circolazione. Il Cliente ricevendo l veicolo ne constata l'efficienza ed il buono stato ritenendolo adatto ed assolutamente idoneo all'uso previsto.

N. 2 Il Cliente si impegna a corrispondere al Locatore la tariffa indicata a pagina 1, oltre IVA, ed a riconsegnare il veicolo alla data ed ora prevista e nelle stesse condizioni nelle quali lo stesso si trovava al momento della consegna, salvo il normale deterioramento compatibile con il tempo ed il chilometraggio percorso. Il Cliente corrisponderà, altresì, tutte le somme dovute per spese accessorie come l'assicurazione Kasco (CDW), Furto totale (TP), se espressamente accettate, carburante ed altri oneri accessori. All'atto del noleggio il Locatore potrà richiedere al Cliente adeguate garanzie senza le quali o se non ritenute sufficienti dal Locatore, il noleggio della vettura non sarà concesso. Il Cliente potrà fornire a garanzia la propria auto purché questa abbia un valore commerciale sufficiente a costituire garanzia ad insindacabile giudizio del Locatore e risulti intestata al Cliente. Qualora l'auto del Cliente, sia ritenuta garanzia per noleggio, il Locatore potrà esercitare su di essa il diritto di ritenzione in base all'art. n. 2794 del C.C. Nel caso il Cliente usi una carta di credito finanziaria, ne autorizza il relativo ad debito sul proprio co rito, ivi incluso eventuali addebiti successivi , quali multe o danni al veicolo noleggiato. Qualora il Cliente non riconsegni il veicolo entro il termine ed il luogo previsto, il Locatore potrà rientrare in possesso del veicolo in qualsiasi modo, anche contro la volontà del Cliente, provvedendone all'immediato ritiro anche mediante l'utilizzo delle doppie chiavi o del carro attrezzi ed il Cliente sarà tenuto al rimborso di tutte le spese. La mancata consegna dell'autoveicolo , entro il termine ed il luogo prestabilito, si configurerà quale detenzione abusiva ed appropriazione indebita ai sensi dell'art. 646 C.P., riconoscendosi al Locatore il diritto di poter inoltrare, alla Autorità Giudiziaria, querela ed anche richiedere l'immediato fermo e/o sequestro del veicolo.

In tal caso il Cliente conferisce espressa autorizzazione ad addebitare sulla propria carta di credito finanziaria gli ulteriori importi dovuti al Locatore sino alla data di effettiva riconsegna e/o prelievo del veicolo.

N. 3 Le tariffe includono la manutenzione completa del veicolo ivi incluso l cambio e i rabbocchi di olio e liquidi con l'esclusione delle riparazioni perforatura pneumatici ed il carburante. Eventuali spese sostenute dal Cliente per piccole riparazioni e da lui anticipate dovranno essere preventivamente autorizzate dal Locatore e verranno da questi rimborsate a presentazione della fattura intestata al Locatore. Qualora per motivi oggettivi (ore notturne, festività, orari di chiusura) l'autorizzazione preventiva non possa essere richiesta, l Cliente potrà anticipare spese di riparazione fino a l'importo massimo di €20,00 (venti) oltre IVA.

N. 4 Il veicolo è assicurato ai termini della legge 990 con massimale unico di 3.000.000,00 euro. La polizza non copre i danni e le lesioni subite dal guidatore. La Locatrice si riserva il diritto di rivalersi sul Cliente qualora la copertura assicurativa divenisse inoperante per colpa o incuria, diretta o indiretta, attribuita dalla Compagnia Assicuratrice al Cliente e/o Conduttore stesso.

N. 5 Il Cliente risarcirà il Locatore di qualsiasi danno per qualsiasi ragione verificatasi fino all'importo massimo di € 2.500,00 per il gruppo A (1.0cc),€ 3.000,00 per il gruppo B (1.0-1.5 cc),€ 3.500,00 per il gruppo C/D (1.6-2.5cc). Sottoscrivendo l'apposita copertura Kasco (CDW), I Cliente è liberato dalle suddette obbligazioni salvo per danni dovuti a manifesta negligenza, uso improprio del veicolo o guida in stato di ebbrezza o sotto l'influenza di droghe o, comunque, per altri fatti imputabili al Cliente in via esclusiva. Sono, altresì, a carico completo del Cliente, anche in caso di sottoscrizione della CDW i danni causati ai tetti dei veicoli. Pur avendo sottoscritto la copertura CDW, il Cliente in caso di sinistro sarà tenuto al pagamento, come franchigia non eliminabile, del seguente importo: Gruppo A (1.0 cc) € 500,00; Gruppo B (1.0 -1.5 cc)€ 800,00; Gruppo C/D(1.6-2.5 cc) € 1.000,00; franchigia che sarà eventualmente rimborsata nel caso in cui l sinistro risultasse attivo per il Locatore.

N. 6 In caso di furto totale, il Cliente sarà tenuto al pagamento di una franchigia fino all'importo massimo di€ 2.500,00 per il gruppo A, € 3.000,00 per il gruppo B (1.0 - 1.5 cc), € 3.500,00 per il gruppo C/D (1.6- 2.5 cc). Tale franchigia potrà essere eliminata in caso di accettazione da parte del Cliente della speciale copertura furto (TW). Nonostante ciò, il Cliente sarà tenuto al risarcimento totale del veicolo rubato nel caso non riconsegni le chiavi del veicolo o nel caso il furto sia avvenuto per manifesta negligenza dello stesso. Pur avendo sottoscritto la copertura (TW), il Cliente in caso di furto sarà tenuto al pagamento, come franchigia non eliminabile, del seguente importo: Gruppo A(1.0cc)€ 500,00;Gruppo B (1.0-1.5cc) € 800.00; Gruppo C/D (1.6 - 2.5 cc) € 1.000,00; che sarà rimborsata nel caso in cui il veicolo fosse ritrovato integro.

N. 7 In caso di incidente, il Cliente si obbliga ad informare immediatamente il Locatore, a trasmettere regolare denuncia entro 24 ore con una completa descrizione del fatto con nomi e indirizzi delle persone coinvolte e dei testimoni, a far redigere verbale dagli organi di polizia, a non ammettere mai le proprie responsabilità, a seguire le istruzioni del Locatore per il recupero e la riparazione o la custodia del veicolo. In caso di furto totale o parziale, il Cliente dovrà informare immediatamente il Locatore, presentare denuncia all'autorità giudiziaria, riconsegnare, in caso di furto totale, le chiavi del veicolo. In caso di furto totale la locazione si intende convenzionalmente terminata alla data di consegna della copia della denuncia. In caso di mancata presentazione della denuncia di furto, sarà facoltà del Locatore addebitare al Cliente fino a 180 giorni di locazione oltre i danni emergenti.

N. 8 Il Cliente non potrà manomettere alcun organo del veicolo, ivi compreso il contachilometri. Il Cliente accetta che il veicolo noleggiato sia dotato di antifurto a discrezione del Locatore ivi inclusi eventuali sistemi di controllo satellitari.

N. 9 Il Cliente si obbliga ad usare il veicolo secondo l'uso del ' buon padre di famiglia" ed in particolare si impegna a curarne la manutenzione ordinaria, a non farlo condurre da persone diverse da quelle dichiarate nella pagina 1, a non condurlo su strade dissestate, a non trasportare merci o oggetti pericolosi, a non trainare altri veicoli, a non condurlo in stato di ubriachezza o sotto influsso di droghe/stupefacenti, a non partecipare a gare sportive, a non cederlo ad altri, a non sublocarlo, a non concederlo pegno a garanzia, a non usarlo al di fuori dell'uso per il quale è previsto e a procedere all'oblazione di qualsiasi contravvenzione per infrazioni al codice della strada durante il periodo della locazione. La mancanza dei documenti a bordo, al rientro, comporterà l'addebito al Cliente dei costi conseguenti il fermo tecnico, fino all'avvenuta duplicazione degli stessi, calcolato alle tariffe applicate al presente noleggio.

Il Cliente potrà condurre il veicolo solo ed esclusivamente nel territorio dello Stato Italiano.

N. 10 Chi stipula la locazione in nome o per conto di un terzo, risponde in solido con questi dell'esecuzione delle obbligazioni della presente lettera di noleggio e risponde delle azioni ed omissioni di chiunque conduca il veicolo.

N. 11 Il Locatore non sarà responsabile di eventuali danni di qualsivoglia natura nei confronti del Cliente o altri soggetti, da questi subiti nella persona o cose e animali incluso il pregiudizio economico per mancata consegna del veicolo, il suo guasto o cattivo funzionamento, incidenti, incendi, furti, tumulti, eventi naturali cause di forza maggiore.

Il Locatore non è responsabile di eventuali oggetti o valori lasciati a bordo del veicolo riconsegnato.

N. 12 Il Cliente si impegna a fornire la propria residenza fiscale, il proprio codice fiscale o partita IVA e ne risponderà per la fornitura di dati incompleti o inesatti.

N. 13 Ai sensi dell'art. 10 della legge 31,12,1996n. 675, recante disposizioni a "Tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali", i dati personali forniti dal Cliente, ovvero altrimenti acquisiti nell'ambito dell'attività del Locatore, potranno formare oggetto di trattamento, nel rispetto della normativa sopra richiamata e degli obblighi di riservatezza cui è ispirata l'attività del Locatore. I dati oggetto del trattamento sono gli stessi riportati nella lettera di noleggio e possono essere integrati con quelli relativi alle vicende del rapporto, quali ad esempio la morosità, l'inadempimento, l'assoggettamento ad una procedura concorsuale o d'altro. Per trattamento di dati personali si intende la loro raccolta, registrazione, organizzazione, conservazione, elaborazione, modificazione, selezione, estrazione, raffronto, utilizzo, interconnessione, blocco, comunicazione, diffusione, cancellazione e distribuzione ovvero la combinazione di due o più di tali operazioni. Il titolare ed il/i responsabile/i del suddetti trattamenti sono individuati nel prospetto disponibile presso tutti gli uffici del Locatore aperti al pubblico. Tali dati verranno trattati per finalità istituzionali connesse o strumentali all'attività della nostra Società, cioè ad esempio:

- **per esigenze preliminari alla stipula di un noleggio da attivare su sua iniziativa;**
- **per dare esecuzione ad un servizio o ad una o più operazioni, contrattualmente convenuti;**
- ***per eseguire obblighi di legge:**
- **per adempiere a quanto disposto da autorità ed organi di vigilanza del sistema bancario e finanziario;**
- **per applicare gli standard dei sistemi di pagamento;**
- **per esigenze di tipo operativo e gestionale;**
- **per esigenze di controllo dell'andamento delle relazioni con la clientela e/o dei rischi connessi;**
- **per finalità di marketing operativo e strategico.**

Il trattamento dei dati avverrà mediante strumenti idonei a garantirne la sicurezza e la riservatezza e potrà essere effettuato anche attraverso strumenti automatizzati atti a memorizzare, gestire e trasmettere i dati stessi, che sono protetti in ambienti il cui accesso è sotto costante controllo. Il trattamento dei dati personali forniti dal Cliente od altrimenti acquisiti nell'ambito dell'attività del Locatore, potrà essere effettuato: da società, enti o consorzi che, per conto del Locatore forniscono specifici servizi elaborativi o che svolgono attività connesse, strumentali o di supporto a quella del Locatore, ovvero ancora attività necessarie all'esecuzione delle operazioni o dei servizi richiesti dal Cliente; da soggetti a cui facoltà di accedere ai dati personali del Cliente sia riconosciuta da disposizioni di legge odl normativa secondaria o comunitaria; dai soggetti ai quali il trasferimento dei dati personali del Cliente risulti necessario o sia comunque funzionale allo svolgimento dell'attività del Locatore.

In relazione ai predetti trattamenti il Cliente potrà esercitare i diritti di cui all'art. 13della legge n. 675/1996.

Ulteriori informazioni in ordine al trattamento ed alla comunicazione del suoi dati personali, potrà essere formulata presso la sede del Locatore. In relazione a quanto sopra, il Cliente esprime il consenso, previsto dagli art. 11 e 20 della legge 675/1996. al trattamento del propri dati personali da parte del Locatore perle sue finalità istituzionali sia da parte di società, enti o consorzi che forniscano al Locatario specifici servizi elaborativi ovvero svolgano attività funzionali a quella del Locatore sia da parte di altre Società di noleggio per fini di controllo dei rischi connessi all'attività di noleggio creditizia e finanziaria, nonché in esecuzione di obblighi contrattuali o derivanti dalle vicende dello stesso, e da parte di società o persone fisiche incaricate di recuperare i relativi crediti e/o i beni od altro.

N. 14 Il Cliente si impegna a pagare tutte le ammende e le contravvenzioni elevate in relazione all'uso del veicolo noleggiato e a tenere indenne la Locatrice in caso di sequestro o di qualsiasi altro evento pregiudizievole. Il Cliente si impegna, inoltre, a rimborsare la Locatrice quanto da essa anticipato per il pagamento di infrazioni dallo stesso commesse.n.15 Nessuna dele obbligazioni riportate nella presente lettera potrà essere modificata senza consenso scritto de l Locato re.

N. 16 Per quanto non previsto si fa rinvio all'art. 1571 e seguenti del codice civile, Inoltre, per qualsiasi controversia il Foro competente sarà quello del Foro di Lagonegro. con conseguente foro esclusivo pattiziamente scelto dalle parti e corrispondente a quello del Tribunale di Lagonegro.

RENTAL TERMS AND CONDITIONS

N.1 The car company, herein caled Lessor, gives thè Client thè vehicle described on page 1 complete with all legai accessories and al car documentation. The Client, in receiving thè vehicle, acknowledges its efficiency and its good conditions consi de ring it suitable for rental.

N.2 The Client undertakestopay thè Lessor thè tariff indicated on page 1, plustaxes, andto return thè vehicle atthedue date, agre ed time and retum thè vehicle in thè sa me conditions he found thè vehicle, exceptfornormal wearand tea r in proportion to duration of rental and to length of mileage. The Client shal also pay all thè sumsdue for additional expenses as thè insù rance: collision damage waiver (CDW), personal accident insurance (PAI), total theft, it expressly accepted, refuelling and other additional expenses. At thè time of rental, The car company may ask thè Client for suitable guarantees without which (orsaid guarantees proving to be inadequate) thè vehicle rental shall not be granted.

If thè member's vehicle is accepted as aguaranteeforthe rental, thè car company may exercise lien rights pursuantto art. 2794ofthe CivilCode.

If thè Client uses a credit card, he authorizes thè relative charge on his own current account, including further charges suchasfinesordamagetothe rentalvehide.

Whenever thè Client does not return thè vehicle atthedue time and place, thè car company may havethe rightto regain possessionof thè vehicle inanyway,alsoagainsttheClienfswil,collectingthekeys,calingatowtruck and thè Client will beobliged topayforallofthe expenses. Again, if thedient refusesto return thè vehicle within thè establishesterms, thè car company owner is advised to report as a detention to embezzling pillage, art. 647 CP, giving thè rightfor thè car company ownerto proceed with thè judicial authorities resultingto a lawsuit. Having said thè above , thè Client grants authorization to debit his/her card withfurtherexpensesuntilthecarhas beenreturnedto company.

N. 3 Tariffs include thè full maintenance of thè vehicle includedthefiling up of oil and liquidswiththeexdusion of repairs due to pneumatic puncture and refueling.

Eventual expenses incurred by thè Client for small repairs and by him anticipated must be authorized in advance by thè Lessor and will be, bythe latter. be reimbursed at presentation of thè invoice head ed to car company.

For whatever thè reasons, (late evening hours, festivity and dosing hours), thè estimate from company cannot be requested, thè Client canantiapaterepair expenses fora maximum amountof €twentyplustaxes N. 4 The vehicle is legaly insured (law n. 990/69) with a maximum of € 3.000.000,00.

The policy does not provide fui coverage subject for damages and injuries bythe driver. The car company will reserve thè right reveal to client if thè insurance coversfaults, negligence.directlyorindiredly, attributed to insurance company or thè driverof thevehicle.

N.5 The Client shai compensate thè Lessorforanydamageoccurred to thè vehide for any reasons with a maximum of € 2.500,00 for vehicles of group A(till 1.0 cc), € 3.000,00 for vehicles of group B (1.0 - 1.5 cc), € 3.500,00 for vehicles of grou p C/ D (over 1.6 -2.5 cc).

In signing thè properkasko insurance (CDW), Client is exemptfrom theabove - mentioned liability except fordamages duetomanifest(negligence), improperuseordriving indrunken conditions or under thè effectofdrugsorforotherevents exclusively chargeable to Client.

Furthermore, damages caused to thè roofof vehides, also in case ofacceptanceof CDW, will befulychargedto Client. Also in signing CDW insurance, Client is obliged to pay in case of accident, thè folowing amount, as not eliminable ded uctible:

Group A (1.0 cc) € 500,00; Group B (1.0 -1.5 cc) € 800,00 ; Grou p C/D (1.6. - 2.5 cc)€ 1.000,00 Clientwill be eventualy reimbursed if thè accident results active for thè Lessor.

N. 6 In case of total theft. thè dientwill pay a deductibleof €2.500,00 for vehicle of group A (til 1.0 cc); € 3.000,00 for vehicle of group B (1.00 cc -1.4 cc); € 3.500,00 for vehicle of group C/D (1.6 - 2.5 cc).

Suchadeductiblewill beeliminated in caseof acceptanceof thè spedai theft insurance (TW).

Nevertheless, The client is bound to totaly reimburse thè stolen vehide in case he does not return thè keys of thè vehicle or in case thè theft is occurred due to his manifestation of negligence. Also in signing TW insurance, The Client is obliged topay in caseof theft. thefolowing amount, asnon elim in ab le ded uctible:

Group A (til 1.0cc)€ 500,00; for vehicle of group B (1.00 cc - 1.4 cc)€ 800,00 ; for vehicle of group C/D(1.6 - 2.5 cc)€ 1.000,00.

The Client will be eventually reimbursed if thè vehide is return ed in undamaged conditions..

N. 7 In case of acadent, thè client is bound to inform i m mediate ly thè car company, to fiil out complaint to Police within 24 hours with a complete description of thè happening with names and addresses of people involved and witnesses, ask foraPolice report, neveradmithisownliability.follow thè car company's instructions for repair or safeguardof vehide.

In case of total or partial theft. thè client must inform immediately thè car company, report to thè authorities. and return, in caseof theft. thè keys of thè vehide.

In caseof total theft, thè rental wil be considered conventionaly ended at thè date of delivery of police report. In case of missing police report oftheffs report. thè Lessorwill havethe rightto charge Client for upto 180daysofrental inaddition to con se qu ent ia l d am age s.

N. 8 The Client can not tamper any part of thè vehicle, specificaly thè speedometer. Client accepts that thè rented vehide is provided with a nitheft device, according theLessor, indudingsatelite's control systems.

N.9 Il client isobliged to use thè vehicle accordingly with thè necessarycare and diligence and specifically isobliged to ensure thè proper upkeep of thè vehide not todrive on uneven roads, not to transport dangerous goods orobjeds, not to tow other vehicles, not todrive in drunkenness conditions o under thè effect of drugs, not to partici paté in sports races, not to give other people thè vehide that are notdeclared on page 1, notto subrent it, not to give it in pawnorguarantee, nottouse itforpurposenotdueand topay any fine due toviolationofhighway code during thè rentalperiod. Failureofnot having car documentation in car when returning thè car, shall entail for thè client thè charge of a penalty due to thè consequent break-down until thè duplication of thè above mentioned documentation is obtained. The mentioned charge will be calculated on tariff applied to thè rental itself.

The client can only drive thè carinItaly.

N. 10 He, who stipulate thè rental agreement on behalf of third party, shai be jointly liable with thè latter for thè performances of thè obligations mentioned on this rental agreement.

In any case he, who stipulates thè rental agreement, shal be also jointly for actions and omissions of any other person who drives thè vehicle.

N. 11 The car company will not be responsive for any possible damages of any nature caused bythe Client, or other individuals, pets regarding thè dient and is not responsive for any damages, theft, arson, turmoil that thè client has caused to vehicle. The company is not responsible for lost items left incarby dient.

N. 12 The clientwill supply al necessary information to company (residency, tax code, and all other information ne ed ed torentthecar)and will be responsible for any incomplete orincorred information.

N. 13 In pursuance of art. 10of Law 675 of 31.12.1996, containing provisions on thè "Protection of persons and other entities inrespect of thè treatment of personal data*, thè personal information provided bythe Client or acquired in other ways during thè activity of renting may be processed in compliance with thè foregoing regulations and with confidentiality obligations to which thè Lessor is committed. The data to be processed is thè same as that given in thè rental letter. andcanbesupplemented with information concerning thè Client relationship, such asdefaultingpayments, non-performance of obligations, opening of legai proceedings, etc. The treatment of personal data is taken to mean thè gathering, recording, organisation, Storage, processing, alteration, selection, extraction, comparison, use, interconnection,freezing,communication,dissemination,cancelationanddistributionofdata, orthecombination oftwo or more of thè se operations. The director and thè person(s) responsible for thè treatment of data are identified in thè pamphletavailableatallofthe Lessor'sofficesopentothegeneral public.

Such data wil be processed for business purposes connected with or instrumentai toour Company's activity, including forexample:

- **Requirements for preparing a rental agreementatyourrequest;**
- **Performance of a service or ofoneor morecontractually agreed operations;**
- **Legai obligations;**
- **The instructions of supervisory authorities in thè banking and finanaal systems;**
- **The application of payment system standards;**
- **Operational and management requirements;**
- ***Monitoring of customer relations and/or related risks;**
- **Operational and strategie marketing ends.**

Data shai be processed using instruments designed to ensure security and conf identialy, and may be performed using auto ma ted equipment used for storing, managing and transmitting data proteded in environments where access is constantlymonitored. Personal data provided bythe Client or acquired in other ways during thè Lessor's activity may be processed by: Companies, agencies or consortium that, on behalf of thè Lessor, provide specific services or perform activities connected with, instrumental to or in support of thè Lessor's activity, or activities required to perform thè operations or services requested by thè Client; Entities whose right to gain access to thè Clienfs personal is acknowledged by law provisions, by-laws or Community laws; Entities for which thè transferof thè Clienfs personal data proves to be necessary or in any case functional to thè performance of thè Lessor's activity. With regard to thè aforementioned treatment of data, thè Client may exercise thè rights pursuant to art 13 of Law n. 675/1996. Further information on thè treatment and co mmunication of your personal data may be requested from thè Renter Central Off ice. Further to thè above, thè Client hereby consents, as laid down in articles 11 and 20 of Law n.675/1996, to his/her personal data being treated by thè Lessor for its institutional ends by means of companies, agencies or consortium performing activities fundional to those of thè Lessor, by other rental companies for thè purposes of controling risks relating to credit and financial rental activity, forthe performance of contractual obligations or obligations resulting from relations with thè Client, and by companies or individuals charged with thè taskofrecovering relative credit and/or goods, etc.

N.14 The client is committed to pay all penalties and thè tickets (if any) when in possessionof vehicle rented and will keep thè company informed in case of sequestration of car or of any other prejudicial event. The client is committed to reimburse thè company with any trafficviolations submitted to himself.

N.15 Noneoftheobligations mentioned in this rental agreement can bemodified withoutthewrittenagreementfromthe company.

N.16 Accordìng to art. 1571. ThecompetentCourt.forany legaladiontobetaken, will beinthe distrid, Sala Consilna. The English version is a translation only.

In caseof dispute, only thè Ita lian wrsion wil be legai.

Colicchio group
Via G. Manzù - Zona PIP Telefono: 0973-391015
84073 - Sapri (SA) Fax: 0973-603000
Email: mario.colicchio@tiscali.it
web: www.colicchiogroup.it